

CONVERTER

Flessibili - Carta - Cartone



144

www.converter.it - flexo@converter.it

Worldwide Circulation Magazine - International bimonthly magazine focused on: the technologies, equipment and products for the printing and converting industry of paper, board, corrugated board for packaging, and house-hold tissue based products

YEAR XXIV - Number 144 - May/June 2020 - € 8,00

nordmeccanica group
the **NORDMECCANICA 4.0**
Smart Connected Powerful Safe
TECHNOLOGY | CREATIVITY | INNOVATION

sei LASER
LASER SYSTEMS
for DIGITAL CONVERTING
and FLEXIBLE PACKAGING
www.seilaser.com

GROUP
TECO
www.uteco.com

CUTTING TOOLS FOR
CONVERTING INDUSTRY
NEGRI LAME
negrilame.com

www.helioscavagna.com
HELIOS
ELIO CAVAGNA S.p.A.

i&c GAMA GROUP
www.gamaiec.com

KOENIG & BAUER
Come to our world.
Stay tuned for drupa 2021.

Technology for production scraps recovery
NA
New Aerodinamica
MORE THAN ASPIRATION
www.newaerodinamica.com

Since 1975 flexo printers, winders and take off units
WE LOOK AT THE FUTURE Together.
bfm <http://www.bfm.it>
Plastic Machinery Evolution

TECNOMECC 3
SPREADER ROLLS
www.tecnomec3.it

Digital Flex
Nuova Roveco Group
GOOD TIME FOR THE CHANGE

euromac
euromacslitters.com

Cavalleri
ADVANCED CONVERTING TECHNOLOGY
ADVANCED CONVERTING TECHNOLOGY

BFT FLEXO
INKING AND WASHING SYSTEMS

RCL
www.rclsr.it
MACCHINARI E SERVIZI PER L'INDUSTRIA GRAFICA E CARTOTECNICA

besco
www.besco.it

Grafiche Giardini
Stampati pubblicitari,
commerciali,
digitali e cartotecnica
www.grafichegiardini.it

CAMIS
www.rotocamis.it

edigit
www.edigit.eu

embrace
the future
April 20-30, 2021
Düsseldorf/Germany
drupa

www.mavigrafica.it
MAVIGRAFICA
PROGETTAZIONE GRAFICA PRESTAMPAPLEXO
Convertiamo Converters.
Progettazione | Prestampa | Prove Colore | Impianti Stampa | 3D

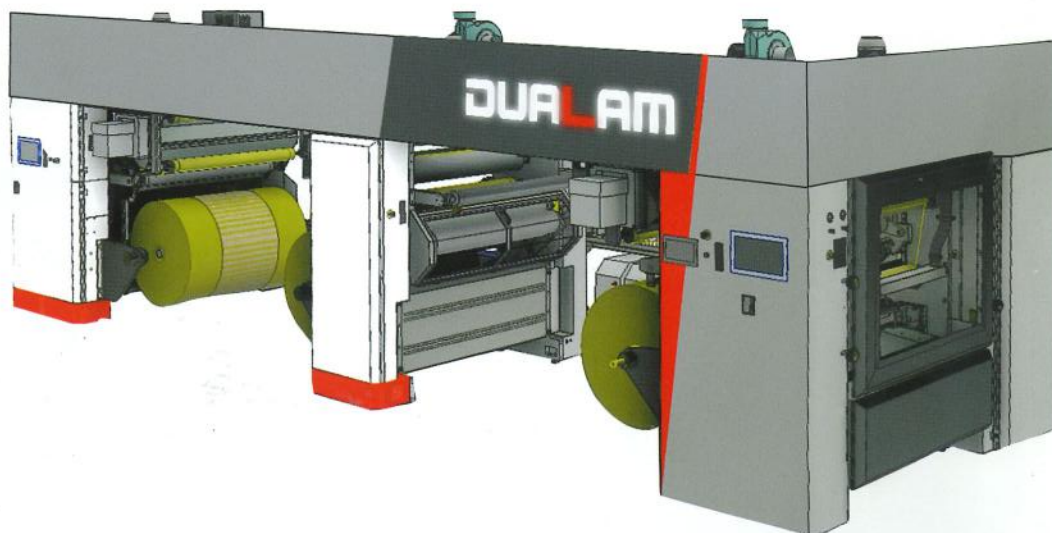
Innovativo sistema di **laminazione solvent-less** grazie alla partnership fra **Sun Chemical, Synaptik e Uteco**

SUN CHEMICAL HA ANNUNCIATO DI AVER SIGLATO UN ACCORDO TRIENNALE ESCLUSIVO CON UTECO E SYNAPTİK PER IL PROGETTO DUALAM™, UNA SOLUZIONE DI LAMINAZIONE INNOVATIVA, ECOLOGICA, CHE HA LE STESS PRESTAZIONI DELLA TECNOLOGIA ADESIVA A BASE SOLVENTE, SENZA VOC.

Il nuovo sistema verrà applicato a una macchina laminatrice che porterà lo stesso nome, sviluppata da un team speciale coordinato dallo storico socio fondatore di Uteco Luigi Bertagna, attualmente a capo della divisione macchine speciali. La Dualam sarà presentata ufficialmente nell'ultimo trimestre del 2020 presso gli stabilimenti di Uteco a Verona.

compiere un ulteriore passo verso il raggiungimento dei loro obiettivi di sostenibilità", commenta **Nicolas Betin, direttore della strategia di prodotto EMEA, inchiostri e materiali per imballaggio, Sun Chemical.**

I tre partner hanno fornito ognuno un componente fondamentale per il successo delle prestazioni e del valore ecologico che il sistema propone, e che si basa su un



"Per Sun Chemical, la sostenibilità è un fattore chiave nell'approccio per lo sviluppo, la produzione e la distribuzione dei nostri prodotti, e anche per lavorare con i nostri clienti, fornitori e partner. Questa collaborazione con Uteco e Synaptik è un ottimo esempio di tale approccio e speriamo, consentirà ai nostri clienti e a tutti i converter che vorranno sfruttare i vantaggi del sistema DUALAM di

adesivo DUALAM a indurimento istantaneo e privo di solventi, sviluppato dalla società madre di Sun Chemical, DIC Corporation. Uteco è diventato il partner ideale per lo sviluppo di una macchina di laminazione perfetta per la tecnologia adesiva DUALAM.

"La sostenibilità è sempre stata un elemento chiave per la nostra azienda, come dimostrato dal nostro significativo



riutilizzo dell'energia e dai continui sforzi per migliorare l'efficienza degli impianti, tra cui l'adozione del sistema industriale 'Internet of Things'.

Il nostro team dedicato

all'R&D lavora ogni giorno per sviluppare macchine per la stampa e il converting, concentrandosi sulla produzione di imballaggi che abbiano il minor impatto inquinante e utilizzino sempre più materiali compostabili e/o riciclabili. Grazie a questa consolidata partnership tecnologica, la macchina DUALAM sarà in grado di soddisfare le esigenze di molti mercati emergenti in termini di efficienza produttiva, riduzione dei costi e, naturalmente, sostenibilità", aggiunge **Aldo Peretti, presidente del gruppo e azionista di Uteco Converting.**

Infine, per garantire che la quantità ottimale di adesivo



venga applicata costantemente al film laminato, Sun Chemical si è affidata a Synaptik, il cui G-SCAN-IR è un sistema a infrarossi unico che legge in tempo reale lo spessore / peso dell'adesivo applicato su film trasparenti, stampati o metallizzati.

"Il motto di Synaptik è 'aiutiamo i trasformatori a laminare meglio', quindi siamo entusiasti di far parte di questo progetto innovativo, che migliora significativamente il processo di laminazione", ha concluso **Carles Masgrau, direttore tecnico e comproprietario, Synaptik.**

Il sistema DUALAM sarà disponibile in Europa, America Latina e Nord America attraverso le reti di vendita di Uteco, Sun Chemical e Synaptik dal 1° trimestre 2021.



ENGLISH Version

Sun Chemical, Synaptik and Uteco: a strong partnership to offer an innovative, advanced performance, solvent-free lamination system

SUN CHEMICAL ANNOUNCED THAT IT HAS SIGNED AN EXCLUSIVE THREE-YEAR AGREEMENT WITH ITALIAN COMPANY UTECO AND WITH SYNAPTİK, FOR DUALAM™ SYSTEM, AN INNOVATIVE, ECO-FRIENDLY LAMINATING SOLUTION THAT PERFORMS AS WELL AS SOLVENT-BASED ADHESIVE TECHNOLOGY, WHILE BEING VOC FREE

Whe system, which includes a laminating machine of the same name, developed by a special Team coordinated by Luigi Bertagna" historical" founder Member of Uteco and Chief of the Special Machines Division will be showcased during the last quarter of 2020 at Uteco's Plant in Verona, Italy.

"For Sun Chemical, sustainability is a key driver in the approach we take to develop-

ing, manufacturing and distributing our products, and also to working with our customers, suppliers and partners.

This collaboration with Uteco and Synaptik is a great example of that approach in action and will, we hope, enable our customers and any other converters that want to take advantage of the benefits of the DUALAM system to take a further step towards achieving their sustainability

goals", said **Nicolas Betin, Director of Product Strategy EMEA, Packaging Inks & Materials, Sun Chemical.**

Each of the three partner companies has provided a component critical to the successful performance and eco-friendly value proposition of the system, which is based on an instant-curing, solvent-free adhesive, DUALAM, developed by Sun Chemical's parent company, DIC Corporation. Uteco is the ideal partner to develop the laminating machine for the DUALAM adhesive technology.

"Sustainability has always been a key emphasis for our company, as demonstrated by our significant reuse of energy as well as our ongoing efforts to improve plant efficiency, which includes the adoption of the Industrial Internet of Things system. Our R&D development team works every day to develop printing and converting machines, focusing on packaging production that have the lowest polluting impact and use a high level of compostable and / or recyclable materials.

Thanks to this consolidated technological partnership, the DUALAM machine meets emerging market needs for production efficiency, cost reduction, and, of course, sustainability", commented **Aldo Peretti, Group President and CEO Shareholder, Uteco Converting.**

Finally, to ensure that the optimal amount of adhesive is being applied constantly to the laminating film, Sun Chemical approached Synaptik, whose g-SCAN-IR is a unique infrared system that reads in real time the coating weight of the adhesive being applied on clear, printed or metallized films. "Synaptik's motto is 'we help converters laminate better', so we are excited to be part of this innovative project, which significantly improves the lamination process", concluded **Carles Masgrau, Technical Director and Co-owner, Synaptik.**

The DUALAM system will be available across Europe, Latin America and the North America Region through the sales networks of Uteco, Sun Chemical and Synaptik from Q1 2021.



riutilizzo dell'energia e dai continui sforzi per migliorare l'efficienza degli impianti, tra cui l'adozione del sistema industriale 'Internet of Things'.

Il nostro team dedicato all'R&D lavora ogni giorno per sviluppare macchine per la stampa e il converting, concentrandosi sulla produzione di imballaggi che abbiano il minor impatto inquinante e utilizzino sempre più materiali compostabili e/o riciclabili. Grazie a questa consolidata partnership tecnologica, la macchina DUALAM sarà in grado di soddisfare le esigenze di molti mercati emergenti in termini di efficienza produttiva, riduzione dei costi e, naturalmente, sostenibilità", aggiunge **Aldo Peretti, presidente del gruppo e azionista di Uteco Converting.**

Infine, per garantire che la quantità ottimale di adesivo



venga applicata costantemente al film laminato, Sun Chemical si è affidata a Synaptik, il cui G-SCAN-iR è un sistema a infrarossi unico che legge in tempo reale lo spessore / peso dell'adesivo applicato su film trasparenti, stampati o metallizzati.

"Il motto di Synaptik è 'aiutiamo i trasformatori a laminare meglio', quindi siamo entusiasti di far parte di questo progetto innovativo, che migliora significativamente il processo di laminazione", ha concluso **Carles Masgrau, direttore tecnico e comproprietario, Synaptik.**

Il sistema DUALAM sarà disponibile in Europa, America Latina e Nord America attraverso le reti di vendita di Uteco, Sun Chemical e Synaptik dal 1° trimestre 2021.

ENGLISH Version

Sun Chemical, Synaptik and Uteco: a strong partnership to offer an innovative, advanced performance, solvent-free lamination system

SUN CHEMICAL ANNOUNCED THAT IT HAS SIGNED AN EXCLUSIVE THREE-YEAR AGREEMENT WITH ITALIAN COMPANY UTECO AND WITH SYNAPTİK, FOR DUALAM™ SYSTEM, AN INNOVATIVE, ECO-FRIENDLY LAMINATING SOLUTION THAT PERFORMS AS WELL AS SOLVENT-BASED ADHESIVE TECHNOLOGY, WHILE BEING VOC FREE

Whe system, which includes a laminating machine of the same name, developed by a special Team coordinated by Luigi Bertagna" historical" founder Member of Uteco and Chief of the Special Machines Division will be showcased during the last quarter of 2020 at Uteco's Plant in Verona, Italy. "For Sun Chemical, sustainability is a key driver in the approach we take to develop-

ping, manufacturing and distributing our products, and also to working with our customers, suppliers and partners. This collaboration with Uteco and Synaptik is a great example of that approach in action and will, we hope, enable our customers and any other converters that want to take advantage of the benefits of the DUALAM system to take a further step towards achieving their sustainability

goals", said **Nicolas Betin, Director of Product Strategy EMEA, Packaging Inks & Materials, Sun Chemical.**

Each of the three partner companies has provided a component critical to the successful performance and eco-friendly value proposition of the system, which is based on an instant-curing, solvent-free adhesive, DUALAM, developed by Sun Chemical's parent company, DIC Corporation. Uteco is the ideal partner to develop the laminating machine for the DUALAM adhesive technology.

"Sustainability has always been a key emphasis for our company, as demonstrated by our significant reuse of energy as well as our ongoing efforts to improve plant efficiency, which includes the adoption of the Industrial Internet of Things system. Our R&D development team works every day to develop printing and converting machines, focusing on packaging production that have the lowest polluting impact and use a high level of compostable and / or recyclable materials.

Thanks to this consolidated technological partnership, the DUALAM machine meets emerging market needs for production efficiency, cost reduction, and, of course, sustainability", commented **Aldo Peretti, Group President and CEO Shareholder, Uteco Converting.**

Finally, to ensure that the optimal amount of adhesive is being applied constantly to the laminating film, Sun Chemical approached Synaptik, whose g-SCAN-iR is a unique infrared system that reads in real time the coating weight of the adhesive being applied on clear, printed or metallized films. "Synaptik's motto is 'we help converters laminate better', so we are excited to be part of this innovative project, which significantly improves the lamination process", concluded **Carles Masgrau, Technical Director and Co-owner, Synaptik.**

The DUALAM system will be available across Europe, Latin America and the North America Region through the sales networks of Uteco, Sun Chemical and Synaptik from Q1 2021.